

## ОТЗЫВ

официального оппонента на диссертацию

**БАБЕЙКО Екатерины Николаевны**

«ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ «СМОЛЕНСКОГО ЭТНОГРАФИЧЕСКОГО

СБОРНИКА» В.Н. ДОБРОВОЛЬСКОГО:

ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ»,

представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук

по специальности 10.02.01 – русский язык

Антропоцентризм как методологическая установка в лингвистике позволяет с помощью лингвистического анализа отыскать неповторимые черты мировоззрения конкретного народа, закрепленные в языковых явлениях. Следует отметить, что антропоцентризм предполагает использование данных сопредельных научных областей, и это позволяет значительно расширить границы анализа. Так, лингвистика сегодня активно использует достижения когнитивистики, психологии, этнопсихологии, культурологии, этнологии, антропологии и т.п.

Рецензируемая диссертация Екатерины Николаевны Бабейко посвящена комплексному лингвокультурологическому анализу паремиологического материала «Смоленского этнографического сборника» В.Н. Добровольского. Лингвокультурологическая направленность изучения языка, представленная в работе, привела к необходимости выявления на материале пословиц словаря В.Н. Добровольского языковой картины мира жителя смоленского региона.

**Актуальность** настоящего исследования определяется общей направленностью современной научной парадигмы, ее интересом к проблемам выявления языковых картин мира разных лингвокультур и одной лингвокультуры в пределах конкретного региона.

Такой подход и позволяет утверждать, что диссертационное исследование является **актуальным**, ибо позволяет вскрыть сложный характер между языком и культурой региона. Являясь фрагментом национальной картины мира, региональная картина мира характеризуется специфическими чертами и требует своего отдельного изучения.

**Научная новизна** заключается в комплексном подходе, совмещающем лингвокультурологический и когнитивный аспекты, поскольку паремиология, обладая национальным культурным колоритом, воссоздаёт и передаёт национально-культурное самосознание, народный менталитет, рассмотренный в их историческом развитии. При изучении и описании названных единиц были выявлены культурные стереотипы и зафиксированный своеобразный многовековой опыт, присущие русскому народу; установлены тематические группы, которым посвящены паремии, в

каждой тематической группе определены ключевые понятия, определяющие базовые ценности смоленского крестьянина XIX века.

**Объектом** исследования является паремиологический фрагмент диалектной картины мира как части общенациональной.

**Предметом** исследования служат пословицы и поговорки макротемы *Человек* в «Смоленском этнографическом сборнике» В.Н. Добровольского в их лингвокультурологическом освещении.

В рецензируемой диссертации использован достаточно большой **материал** – 773 пословицы и поговорки «Смоленского этнографического сборника» В.Н. Добровольского, относящиеся к макротеме *Человек*, которую образуют следующие фразеосемантические группы: Судьба, Жизнь – Смерть, Молодость – Старость, Любовь, Дружба, Счастье – Несчастье, Семья – Один, Брак, Мужчина, Женщина, Муж – Жена, Невеста, Невестка, Своё – Чужое, Работа, Пища, Деньги.

Автору удалось грамотно применить комплекс **методов** и подходов, дополняющих друг друга: аналитический и описательный методы; сравнительно-сопоставительный; метод контекстуального анализа; метод лингвокультурологического анализа; метод экстралингвистической интерпретации фактов.

В этой связи представляются адекватными поставленные в работе **цель, задачи**, а также **положения**, выносимые на защиту.

**Цель** исследования заключается в комплексном многоаспектном изучении и описании пословиц и поговорок «Смоленского этнографического сборника» В.Н. Добровольского как фрагмента диалектной картины мира Смоленского края в сопоставлении с материалом одноимённых групп в собрании «Пословиц русского народа» В.И. Даля.

Диссертантом была выдвинута **гипотеза**: сопоставление пословиц и поговорок «Смоленского этнографического сборника» В.Н. Добровольского с паремиями одноимённых тематических групп «Пословиц русского народа» В.И. Даля позволит не только описать особенности диалектной фразеологии Смоленского края, но и охарактеризовать фрагмент картины мира носителя смоленского диалекта на фоне общерусского паремиологического материала.

**Теоретическая значимость** работы: проведенное исследование диалектного паремиологического материала позволяет расширить представления о диалектной паремиологии, вносит вклад в описание диалектной картины мира Смоленского края как составной части картины мира русского народа. В научный оборот вводится диалектный паремиологический материал, ранее не являвшийся объектом специального комплексного исследования.

**Практическая значимость** работы определяется тем, что материал и результаты исследования могут использоваться при составлении лингвокультурологического комментария к «Смоленскому этнографическому сборнику» Владимира Николаевича Добровольского, в практике вузовского преподавания в спецкурсах по диалектологии, фразеологии, лексикологии, лингвокультурологии, этнографии. Материалы

исследования могут быть полезны учителям русского языка общеобразовательных школ, а также историкам, краеведам, психологам, социологам, экскурсоводам смоленских краеведческих музеев.

**Положения, выносимые на защиту**, находят логическое обоснование в работе. Каждое из них обосновывается значительным объемом материала и убедительно доказывается.

Полученные результаты свидетельствуют об эффективности предложенного алгоритма анализа, дающего наглядные результаты, что позволило говорить о **новизне** исследования, в ходе которого был подтвержден целый ряд положений, эксплицирующих новизну.

Так, интересной представляется нам идея о том, что тематическая группировка пословиц и поговорок, представленная В.Н. Добровольским в «Смоленском этнографическом сборнике», дополнительно структурируется на основе полевого метода с использованием понятий *фразеосемантическая группа, фразеосемантический блок, фразеосемантический макроблок*. Выявленные группы отражают культурные установки, мировоззрение, стереотипы, жизненные постулаты носителей смоленского диалекта, центральным понятием паремиологической картины мира которого является Семья.

**Степень достоверности и апробация результатов.** Основные положения диссертации изложены в 16 публикациях, включая статьи в рекомендованных ВАК РФ журналах: «Вестник Волгоградского университета» (Волгоград, 2012), «Вестник Брянского государственного университета» (Брянск, 2012), «Известия Смоленского государственного университета» (Смоленск, 2019), а также в докладах и сообщениях на межвузовских и региональных конференциях.

**Структура** диссертации соответствует целям и задачам исследования и представлена введением, двумя главами, заключением, списком литературы и Приложением А «Тематические группы пословиц и поговорок», в котором приведены описанные в работе паремии.

Первая глава носит название «Фразеологические единицы в структуре региональной картины мира». Она посвящена теоретическим сведениям – в ней описываются ключевые понятия диссертации (языковая картина мира, *диалектная фразеологическая (паремиологическая) картина мира* и др. Здесь справедливо утверждается, что языковая личность строит своё высказывание в соответствии с уже существующими представлениями о мире, зафиксированными в языке.

Во второй главе под названием «Пословицы и поговорки собрания В.Н. Добровольского в лингвокультурологическом рассмотрении» проводится комплексное лингвокультурологическое описание семантики пословиц и поговорок методом двухуровневого анализа: 1) на уровне отдельной языковой единицы (индивидуальной семантики), 2) на уровне группы (групповой семантики).

В ходе проведенного исследования соискатель доказала гипотезу о том, что комплексный лингвистический и лингвокультурологический анализ

паремий позволяет охарактеризовать фрагмент картины мира носителя смоленского диалекта на фоне общерусского паремиологического материала.

Результаты диссертационного исследования Екатерины Николаевны Бабейко хорошо обоснованы и имеют теоретическую и практическую значимость, призваны актуализировать дальнейшие исследования в области паремиологии и лингвокультурологии.

Работа в целом производит весьма благоприятное впечатление как в плане полученных результатов, так и плане процесса их получения. Нами не замечено крупных концептуальных недостатков. Тем не менее, в диссертации есть ряд позиций, на которые хотелось бы указать автору как на возможные недочеты, они могут стать поводом для дискуссии.

1. По нашему мнению, можно было бы изменить структуру работы, от этого работа только бы выиграла: первую главу разделить на две. В одной оставить теоретический анализ важнейших терминов и постулатов диссертации, во вторую поместить аналитический обзор сборников русских пословиц и поговорок, существовавших до словаря В.Н. Добровольского, историю создания и характеристику «Смоленского этнографического сборника» В.Н. Добровольского, а также анализ лингвистических характеристик диалектных паремий, включая описание *фразеосемантических групп*.

2. Не очень четко разведены понятия фразеология и паремиология. В одних местах работы говорится о фразеологической, в других - о паремиологической картине мира. Согласно традиционным взглядам, паремиология – шире фразеологии, которая входит в паремиологию как составляющая.

3. Есть несколько мелких замечаний: а) в перечислении методов исследования нет полевых методов, хотя в работе они используются; б) не комментируется тот факт, что большинство фразеосемантических блоков образуются негативными по смыслу паремиями: *смерть* - 47, а *жизнь* всего 27; *несчастье* – 56, а *счастье* – 17 и т.д.; в) в работе встречаются отдельные непоследовательные мысли: чаще всего говорится, что главным в картине мира словаря является *Человек*, но есть и такие высказывания, где главным понятием паремиологической картины мира называется *Семья*.

Выявленные неточности и замечания носят рекомендательный характер и не снижают общего положительного впечатления от работы.

**Заключение.** Диссертационное исследование Бабейко Екатерины Николаевны является законченной научно-квалификационной работой, в которой содержится решение актуальной научной задачи, имеющей важное значение для паремиологии и лингвокультурологии. Лингвокультурологический анализ диалектных паремий «Сборника...» В.Н. Добровольского позволяет выделить в каждой фразеосемантической группе ключевые понятия, которые отражают базовые ценности смоленского крестьянина XIX века, его отношение к различным явлениям жизни, культурные и нравственные установки диалектоносителя, что способствует воссозданию обобщённого портрета жителя Смоленского края XIX века.

Диссертационная работа Екатерины Николаевны Бабейко «Пословицы и поговорки «Смоленского этнографического сборника» В.Н. Добровольского: лингвокультурологический аспект» соответствует паспорту специальности 10.02.01 – русский язык, отвечает требованиям, изложенным в пп. 9-14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 г. № 842 (с изменениями, внесенными постановлениями Правительства РФ от 21.04.2016 № 335 и от 02.08.2016 г. № 748).

Автор диссертации, Бабейко Екатерина Николаевна, заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – Русский язык.

Против включения персональных данных, указанных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Официальный оппонент:

доктор филологических наук  
(шифр специальности 10.02.19 – теория языка), профессор  
профессор кафедры дошкольного  
и начального образования  
УО «Витебский государственный университет  
имени П.М. Машерова»  
Валентина Авраамовна Маслова

30 мая 2022 г.

Подпись Масловой В.А. заверяю.  
210038, Беларусь, Витебск, Московский проспект, д. 33  
Тел.: +375-297-377 -20-36.  
Email: mvavit@tut.by



Подпись удостоверяю  
Начальник отдела кадров  
Соловьёва

09.06.2022